

S05A-S05B

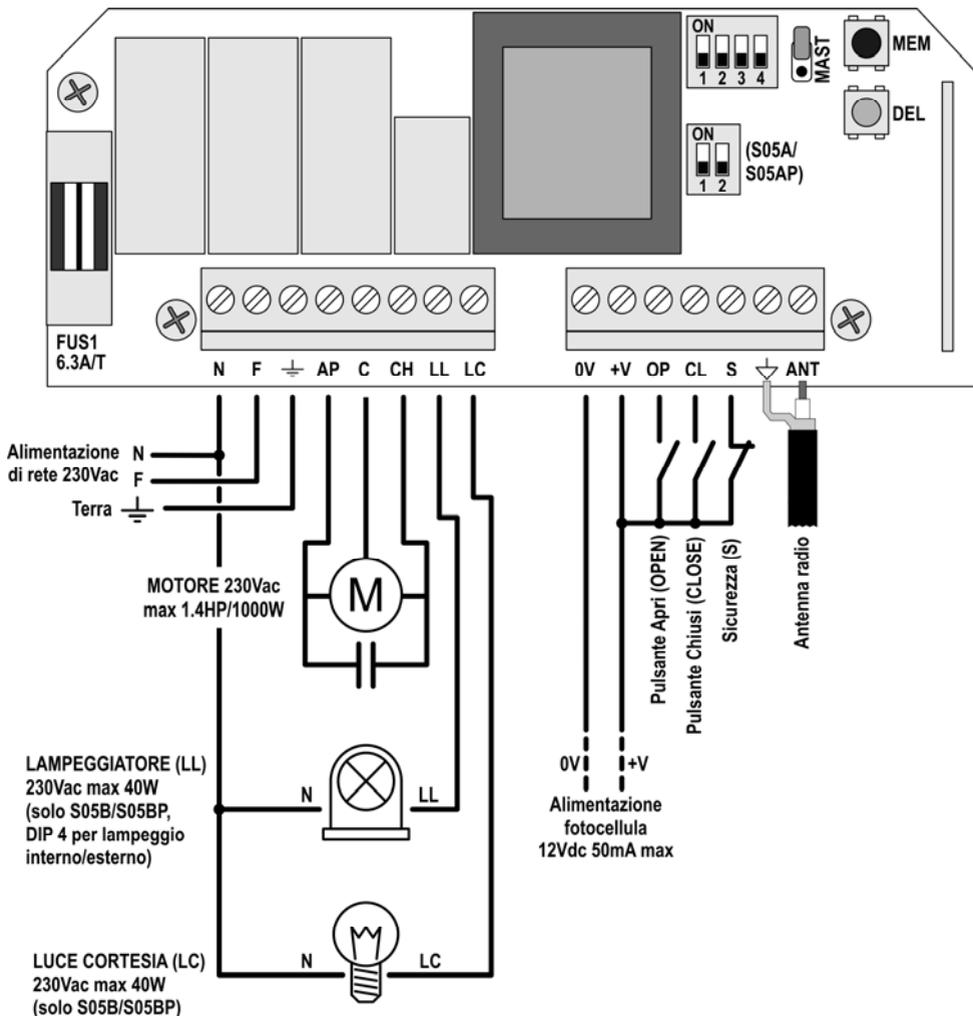
Manuel d'installation et d'utilisation, centrale de gestion
Pour volets, rideaux et stores en toile



1.0. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type d'installation	Centrale de commande pour motorisation de volet, rideau, store en toile
Tension d'utilisation	230Vac $\pm 10\%$ (50-60 Hz)
Puissance maximale du moteur	230Vac, 1.4Hp / 1000W max
Tension de sortie des commandes	12Vdc 50mA max
Clignotant (sur S05B/S05BP)	230Vac 40W max, intermittence intégrée ou externe (DIP 4)
Eclairage de zone (sur S05B/S05BP)	230Vac 40W max
Temps de travail	60s par défaut, programmable 2s - 80s
Temps de fermeture automatique (sur S05B/S05BP)	60s par défaut, programmable 2s - 80s (sélectionnable par DIP 3)
Récepteur intégré (uniquement version P)	Superhétérodyne professionnel, fréquence 433.92MHz
Type de code du récepteur radio (uniquement version P)	B&B Rolling Code (29 codes + 1 master): Buggy, Emy, Ety
Indice de protection	IP56

1.1. SCHEMA ELECTRIQUE ET RACCORDEMENTS



N	Entrée neutre ligne 230Vac
F	Entrée phase ligne 230Vac
⊥	Terre
AP	Moteur, rotation ouverture
C	Moteur, commun
CH	Moteur, rotation fermeture
LL	(B/BP)Clignotant 230Vac 40W max
LC	(B/BP) Lampe de courtoisie 230Vac 40Wmax

0V	Masse 0V
+V	Commun des commandes +12Vdc
OP	(NO) Entrée OUVERTURE
CL	(NO) Entrée FERMETURE
S	(NC) Entrée sécurité fermeture
⏚	(S05AP/BP) Masse de l'antenne
ANT	(S05AP/BP) Ame de l'antenne

1.2. POUSSOIR OUVRE/FERME ou PAS-A-PAS

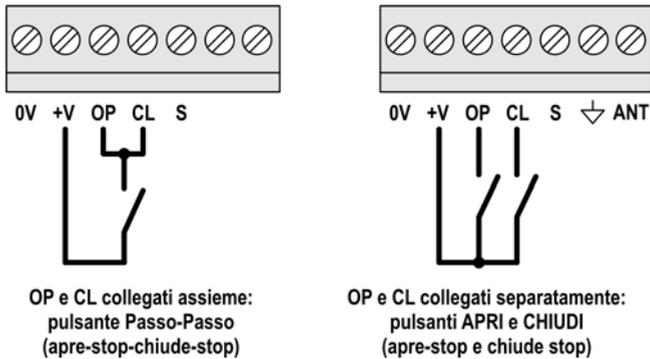


Figure 1

1.3. MICRO-INTERRUPTEURS

DIP	POS	Description
1 OFF		Mode fonctionnement normal (travail)
1 ON		Mode programmation, pour régler le temps de travail et/ou le temps de fermeture automatique (S05B/S05BP).
2 OFF		Mode de fonctionnement automatique (auto-maintien des commandes)
2 ON		Mode de fonctionnement à pression maintenue (maintien des commandes)

Pour **S05B/S05BP**:

3 OFF		Fermeture automatique désactivée
3 ON		Fermeture automatique activée
4 OFF		Clignotement externe (câbler un clignotant externe 230Vac max 40W)
4 ON		Clignotement fourni par la carte (câbler un feu fixe 230Vac max 40W): <ul style="list-style-type: none"> • clignotement rapide durant la phase de fermeture; • clignotement lent durant la phase d'ouverture.

1.4. IMPORTANT!

- *Le présent manuel s'adresse aux installateurs et personnel spécialisé dans l'installation d'appareils utilisant de l'énergie électrique, ayant connaissance des critères de constructions et de protection contre les dommages pour les portails automatisés. Le matériel utilisé doit être certifié et destiné à l'utilisation d'automatismes.*

L'appareillage devra être exclusivement utilisé pour l'usage auquel il à été conçu. Tout autre usage est considéré impropre et dangereux.

- Les motorisations et dispositifs de déverrouillage devront être fournis avec une affichette indiquant de tenir les enfants éloignés de la porte en mouvement, mettre aussi les symboles (ISO 3864). Placer de manière lisible de part et d'autre de la porte, les panneaux signalant que la porte est motorisée. Fixer les affiches qui mettent en garde contre les écrasements en un point visible et à proximité des commandes fixes. Placer de manière permanente les affiches indiquant le lieu où se trouvent les manœuvres de secours manuel.



Le non respect de la note sus-décrite peut causer des dommages aux personnes, animaux ou autres, dans de telles conditions le constructeur ne peut être tenu pour responsable des conséquences.

1.5. CARACTERISQUES S05A / S05AP

- Entrées pour commande d'ouverture (OP), fermeture (CL).
- Alimentation 12Vdc 50mA max pour la sécurité S.
- Entrée sécurité fermeture S, avec visualisation d'état par LED.
- Temps de travail réglable par procédure de programmation jusqu'à 80s.
- S05AP: module récepteur radio superhétérodyne professionnel 433.92MHz, réception des codes B&B Rolling Code (télécommandes Buggy, Emy, Ety).

1.6. CARACTERISQUES S05B / S05BP

Idem à S05A avec les caractéristiques suivantes supplémentaires.

- Lumière de courtoisie LC, 230Vac 40W max, s'allume au départ du cycle jusqu'à 60s après le temps de travail.
- Clignotant LL, 230Vac max 40W, avec clignotement interne activable par dipswitch
- Fermeture automatique, réglable par procédure de programmation jusqu'à 80s, dés activable par le DIP 3.
- S05BP: module récepteur radio superhétérodyne professionnel 433.92MHz, réception des codes B&B Rolling Code (télécommandes Buggy, Emy, Ety).

1.7. PROCEDURE D' INSTALLATION

- Ouvrir le boîtier et vérifier que l'appareil ne soit pas endommagé.
- Extraire la carte et fixer le boîtier loin des ondes électromagnétiques, des fortes chaleurs ou des projections d'eau. Le boîtier est en matière thermoplastique avec indice de protection IP56 prévu et protégé contre la pluie, non contre les jets d'eau.
- Contrôler que la tension d'alimentation soit conforme (230Vac, 50Hz).

- Câbler le moteur, les éventuels boutons de commande et la sécurité S (si non utilisée, faire un pont entre la borne S et la borne +V).
- S05BP: câbler aux bornes prévues l'antenne accordée à la fréquence du récepteur, avec un câble coaxial de type RG58 (50ohm) de bonne qualité. Pour conserver l'efficacité de l'antenne, la longueur du câble ne doit dépasser 10 mètres. Pour de courtes distances raccorder un fil rigide de 17cm à la borne ANT.
- Placer les micros interrupteurs selon le mode de fonctionnement désiré. Le DIP 1 doit être sur OFF durant il fonctionnement normal de la centrale.
- Alimenter la centrale, faire une manœuvre de fermeture (avec le bouton poussoir ou la télécommande préalablement enregistrée): si le sens est incorrect, contrôler le câblage du moteur (bornes AP, C, CH) et inverser les phases du moteur !
- En phase de fermeture, contrôler qu'en ouvrant le contact de la sécurité S (ex: photocellule) s'ouvre en agissant dessus.
- Programmer les télécommandes et l'éventuelle télécommande master. Si c'est la première installation il est conseillé de faire un effacement complet de la mémoire: toutes les télécommandes précédemment enregistrées seront effacées.

1.8. MODE DE PROGRAMMATION - DIP 1 sur ON

A travers un mode de programmation il est possible de régler le temps de travail de la centrale. Pour les centrales S05B/S05BP il est possible aussi de régler le temps de travail et la fermeture automatique. La centrale remise à zéro (par défaut), le temps de travail et de fermeture automatique sont de 60s.

Réglage du temps de travail

1. Placer le volet ou rideau en position de **fermeture totale**.
2. Placer le **DIP 1 sur ON** (mode programmation): la LED RX clignote.
3. Appuyer et tenir appuyé le bouton **MEM (noir)** sur l'armoire S05: le rideau s'ouvre. Tenir appuyé jusqu'à l'ouverture complète, et encore 3s après l'arrêt du moteur, ensuite relâcher le bouton MEM.
4. La Led RX reste allumé: le temps de travail à été enregistré correctement.
5. Remplacer le **DIP 1 sur OFF**.

Réglage du temps de fermeture automatique (seulement S05B et S05BP)

1. Mettre le volet ou rideau en **ouverture totale**.
2. Placer le **DIP 1 sur ON** (mode programmation): la LED RX clignote.
3. Appuyer et tenir appuyé le bouton **DEL (rouge)** sur l'armoire S05, pour le temps de fermeture automatique désiré. Pour vous aider comptez le nombre de clignotements de la Led RX (environ 1s).
4. Relâcher le bouton DEL.
5. La Led RX reste allumée: le temps de fermeture automatique a été appris correctement.
6. Remplacer le **DIP 1 sur OFF**.

1.9. REMISE A ZERO DES PARAMETRES AUX VALEURS D'USINE

Il est possible de remettre à zéro la centrale (temps de travail à 60s, temps de pause à 60s) à travers cette procédure (non valable sur S05A et S05B). Cette procédure n'efface pas les télécommandes enregistrées

1. Fermer le **pontet MAST**.
2. Appuyer en même temps sur le bouton **MEM (noir)** et **DEL (rouge)** pendant 5s: la Led RX clignote comme à la mise sous tension de la centrale.
3. Ré ouvrir le **pontet MAST**.

1.10. MODALITE DE FONCTIONNEMENT

Signalisation de la LED RX

Etat de la LED RX	Signification de la LED
Fonctionnement normal	Puissance du signal radio reçu
Dysfonctionnement	1 clignotement = problème EEPROM
Clignotement rapide	Cavalier master inséré ou procédure de programmation en cours (DIP1 ON)
Allumage fixe	Fin de procédure de programmation

Boutons OP/CL

Il est possible de raccorder deux boutons poussoir (NO) aux **bornes OP** (ouvre) et **CL** (ferme) pour commander séparément l'ouverture ou la fermeture du volet. Si l'on raccorde ensemble les deux bornes OP et CL à un seul bouton poussoir (NO), ce bouton aura la fonction pas-à-pas, ouvre-arrêt-ferme-arrêt.

Dans tous les cas, le fonctionnement peut être **automatique (DIP2 OFF)** ou **à homme présent (DIP2 ON)**.

Sécurité S

Sur la **borne S** peut être raccordé un contact normalement fermé (NC) une sécurité (ex: photocellule). En phase de fermeture, si le contact s'ouvre (photocellule active) le moteur s'arrête et après une brève pause se ré ouvre. Une alimentation de 12Vdc 50mA max **0V** et **+V** est **disponible**, pour l'alimentation des sécurités.

Boutons des télécommandes (seulement S05AP/BP)

Les centrales S05AP/BP sont compatibles avec les télécommandes B&B Rolling Code (Emy, Buggy, Ety), en 433.92MHz. Le bouton enregistré a la fonction de Pas-a-Pas ouvre-arrêt-ferme-arrêt.

Si la télécommande est du type B&B Rolling Code et que l'on programme deux boutons, les boutons 1 et 3 activeront l'ouverture, et les boutons 2 et 4 activeront la fermeture.

Le fonctionnement dépend du DIP2: sur **OFF** on obtient **fonctionnement auto-maintenu**, sur **ON**, on obtient **fonctionnement à homme présent** (comme avec les boutons).

1.11. ENREGISTREMENT/EFFACEMENT DES TELECOMMANDES (S05AP/BP)

LED RX (signal radio)

- S'assurer qu'en appuyant sur les boutons de la télécommande que la LED RX de la centrale clignote. Si elle ne s'allume pas, cela signifie que le signal radio n'est pas compatible.
- Si la LED RX de la centrale clignote sans avoir appuyé sur aucune télécommande, cela signifie que nous sommes en présence de perturbations radio électrique ou que d'autres télécommandes transmettent. Dans ces conditions il est déconseillé de programmer les télécommandes.

PROCEDURE D'ENREGISTREMENT:

- Tenir appuyé le **bouton MEM (noir)** (la LED RX clignote lentement).
- Appuyer sur le bouton de l'émetteur que l'on veut programmer jusqu'à ce que la LED RX s'allume fixe (enregistrement effectué).
- Relâcher le bouton et vérifier son bon fonctionnement.

EFFACEMENT D'UNE TELECOMMANDE

- Tenir appuyé sur la centrale le **bouton DEL (rouge)** (la LED RX clignote).
- Appuyer sur le bouton de la télécommande que l'on veut effacer pendant au moins 1s la LED RX s'allume fixe.
- Cette procédure doit être répétée pour chaque bouton à effacer.

EFFACEMENT TOTAL DES TELECOMMANDES

- Appuyer en même temps sur les **boutons MEM (noir)** et **DEL (rouge)** de la centrale.
- Pendant 10s la LED RX clignotera lentement. A l'effacement total la LED RX s'allumera fixe.

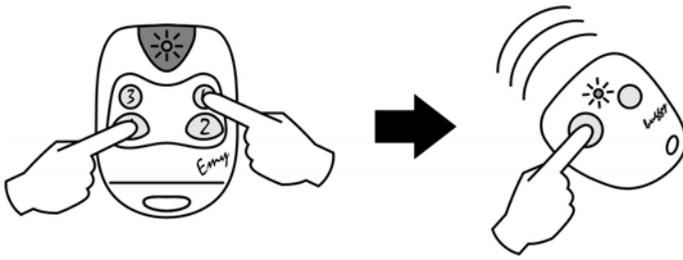
INSTALLATION D'UNE TELECOMMANDE "MASTER" (ETY4 ou EMY4)

- Afin d'éviter d'ouvrir le coffret de la centrale, celle-ci est dotée de la **fonction "MASTER"**, offrant la possibilité de programmer un nouvel émetteur, à portée de radio. Pour effectuer cette manipulation il faut un émetteur de type ETY4B/F ou EMY4F qui aura été préalablement enregistré comme **télécommande "MASTER"**.
- Fermer le **pontet MAST** sur la centrale: la LED RX clignotera rapidement.
- Appuyer sur le bouton **MEM (noir)** et en même temps sur le bouton de la télécommande que l'on veut programmer comme MASTER, jusqu'à ce que la LED RX s'allume en fixe.
- Relâcher les boutons et retirer le pontet MAST.

NOTE: On ne peut enregistrer qu'une seule télécommande "MASTER". La programmation d'un autre MASTER élimine automatiquement la précédente.

PROGRAMMATION A DISTANCE D'UN NOUVEL EMETTEUR PAR L'EMETTEUR "MASTER"

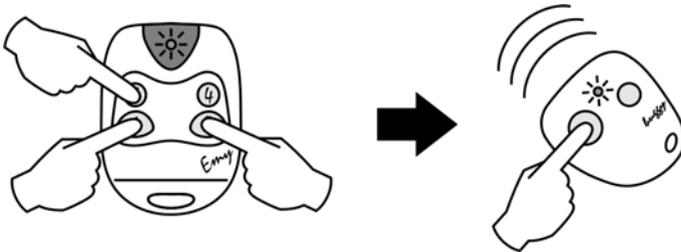
- Appuyer en même temps sur les **poussoirs 1 et 4** de l'émetteur Emy4F ou Ety4F master: la LED de l'émetteur reste allumée environ 10s.
- Appuyer (au moins une seconde), pendant ce temps, sur le bouton de l'émetteur que l'on veut programmer. Il est possible de cette façon de programmer plusieurs boutons ou plusieurs émetteurs en cascade. La procédure s'achèvera 10 secondes après le dernier enregistrement.



- a) Tester les émetteurs. Dans le cas de non fonctionnement on peut vérifier les points suivants: le signal radio de l'émetteur master n'a pas été bien reçu, le signal du nouvel émetteur n'a pas été bien reçu ou la mémoire du récepteur est pleine (max. 60 émetteurs).

EFFACEMENT A DISTANCE D'UN EMETTEUR PAR L'EMETTEUR "MASTER"

- a) Appuyer en même temps sur les **boutons 1-2-3 du MASTER**. La LED reste allumée environ 10s.
 b) Appuyer dans les 10s sur le bouton de l'émetteur que l'on veut effacer.



- c) Vérifier que le bouton à bel et bien été effacé.
 d) Pour effacer d'autres boutons, répéter la même opération depuis le début.

DECLARATION DE CONFORMITE

PROGET s.r.l déclare que le produit

S05

est conforme aux impératifs essentiels prévus par les normes suivantes:

- directive sur la compatibilité électromagnétique 89/336/EEC
- directive R&TTE 99/05/EC
- directive sur la basse tension 73/23/CEE

Normes harmonisées appliquées:

EN60335-1, EN55014-1, EN55014-2, ETSI EN300220-3

En outre ce produit est compatible pour l'usage auquel il est destiné pour une installation conforme à la directive 98/37/CE norme :

EN 12453, EN 12445, EN 12341-1

Ce produit ne peut être utilisé de façon indépendante mais doit être incorporé dans une installation composée de différents éléments .Il est recommandé de ne mettre l'installation en service que si elle a été déclarée conforme aux exigences de la Directive 98/37/CE (machine)

PROGET s.r.l

Via Europa, 3 - 31047 Ponte di Piave (ITALY)

Phone: +39 0422 857377, fax: +39 0422 857367

Email: proget@proget-beb.com

Responsable: GINO BASSI



PROGET srl

Via Europa, 3 31047 Ponte di Piave (TV) -
ITALY

tel.+39 (0)422 / 857377, fax +39 (0)422 /
857367

web: <http://www.proget-beb.com>

email: proget@proget-beb.com